

# SÜDOSTEUROPA

## Mitteilungen

02 | 2016

56. Jahrgang

### Main Focus: Refugee and Migrant Crisis

*Tanja Fajon*

Diary about the European Migration and Refugee Situation, April 2016

*Maja Ladić / Katarina Vučko*

Slovenia's Response to Migration Movements through Its Territory (September 2015 – March 2016)

*Pavle Kilibarda*

Serbia Facing the Refugee and Migrant Crisis



*Friedrich Püttmann*

The Perspective of Young Muslims in Kosovo on European Identity

*Christopher Nehring*

Botschafter Bulgariens in Deutschland 1990-2010: Ein Posten in Stasi-Hand

02 | 2016

SÜDOSTEUROPA Mitteilungen

## Analysen / Positionen / Essays

---

### **Main Focus: The Refugee and Migrant Crisis in Southeast Europe: Challenges and Policy Responses**

- 
- 6 *Tanja Fajon*  
**Diary about the European Migration and Refugee Situation, April 2016**
- 
- 12 *Maja Ladić / Katarina Vučko*  
**Slovenia's Response to Migration Movements through Its Territory  
(September 2015 – March 2016)**
- 
- 32 *Pavle Kilibarda*  
**Serbia Facing the Refugee and Migrant Crisis**
- 
- 46 *Friedrich Püttmann*  
**"To Be European Means to Be Me" – The Perspective of Young  
Muslims in Kosovo on European Identity**
- 
- 64 *Christopher Nehring*  
**Botschafter Bulgariens in Deutschland 1990-2010: Ein Posten in  
Stasi-Hand – Fallstudie zur Öffnung der Staatssicherheitsarchive in  
Bulgarien**

## 79 **Forum**

---

### **Berichte**

---

- 81-84  Griechenland im Epizentrum der Krisen: Flüchtlingszustrom und Finanzrettung als Bewährungsprobe für Europa. Berlin, 14. Januar 2016
- 84-91  Öffentliche Jahreshauptversammlung der Südosteuropa-Gesellschaft 2016. Tutzing, 6. Februar 2016
- 92-93  Enttäuschung Europa? Perspektiven für den Balkan im Zeichen von Finanz- und Flüchtlingskrisen. Leipzig, 17. März 2016
- 94-102  Mediengenossenschaften – Strategie zur Stärkung des unabhängigen Journalismus in Ost- und Südosteuropa. Frankfurt (Oder), 27.-29. Januar 2016

## 103 **Rezensionen**

---

- H. Münkler: Macht in der Mitte – Die neuen Aufgaben Deutschlands in Europa
- K. Ristić: Imaginary Trials – War Crime Trials and Memory in former Yugoslavia
- H. Sundhaussen: Jugoslawien und seine Nachfolgestaaten 1943-2011 – Eine ungewöhnliche Geschichte des Gewöhnlichen
- H. Küpper / Z. K. Lengyel / H. Scheuringer (Hrsg.): Ungarn 1989-2014 – Eine Bilanz nach 25 Jahren
- B. Balla / W. Dahmen / A. Sterbling (Hrsg.): Demokratische Entwicklungen in der Krise? – Politische und gesellschaftliche Verwerfungen in Rumänien, Ungarn und Bulgarien
- A. Künnecke: Minderheitenschutz in Ungarn und der Türkei – Eine vergleichende Studie zum Umgang mit Trianon-Trauma und Sèvres-Syndrom
- O. J. Schmitt / M. Metzeltin (Hrsg.): Das Südosteuropa der Regionen
- V. Draganova: Recht durch Transfer: Der Anfang des bulgarischen Rechtssystems 1878-1920
- H. Schultz: Europäischer Sozialismus – immer anders

## Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser,

mit dem EU-Türkei-Abkommen vom 18. März 2016 und der graduellen Schließung der so genannten „Balkanroute“ seit Februar 2016 hat sich der Zustrom von Flüchtlingen über Griechenland, Mazedonien, Serbien, Kroatien und Slowenien nach Österreich und Deutschland drastisch verringert. Die Grenze zwischen Griechenland und Mazedonien wurde vorübergehend zur Endstation für diejenigen Flüchtlinge, deren Weg durch die Abschottung der Grenzen abgeschnitten wurde. Der Themenschwerpunkt in diesem Heft zur Migrations- und Flüchtlingskrise in Südosteuropa wirft einen detaillierteren Blick auf einzelne Staaten der bisherigen „Balkanroute“. Die slowenische Europa-Parlamentarierin Tanja Fajon hat sich immer wieder für eine solidarische europäische Lösung der Flüchtlingsthematik eingesetzt. In einem Tagebucheintrag beschreibt sie ihre Eindrücke von einem Besuch in Griechenland im April 2016. Im berühmt gewordenen Flüchtlingscamp von Idomeni, in den Auffanglagern oder „Hot-spots“, fand sie erbärmliche humanitäre Bedingungen ebenso vor wie die Hoffnungslosigkeit von Flüchtlingen gegenüber einer überforderten Bürokratie. Fajon erachtet es als ein Versagen ganz Europas, das sich nicht in der Lage sieht, auf dem eigenen Territorium humanitäre Standards für die Zuflucht Suchenden zu gewährleisten. Solange die meisten EU-Mitgliedstaaten nicht bereit sind, ihren Beitrag zur Lösung des Problems durch die Aufnahme substanzieller Zahlen von Geflüchteten zu leisten, befürchtet sie auch ein Scheitern des EU-Türkei-Abkommens.

Maja Ladić und Katarina Vučko liefern eine umfassende Analyse der Situation in Slowenien seit September 2015, als das Land zum Haupttransit auf der „Balkanroute“ wurde. Den Umgang der Regierung in Ljubljana mit den Flüchtlingen, u.a. in der Errichtung eines Stacheldrahtzaunes an der Grenze zu Kroatien, kritisieren die Autorinnen scharf. Die Zivilgesellschaft in Slowenien reagiere gespalten: Viele zeigten große Solidarität und Hilfsbereitschaft, andere forderten lautstark den rigorosen Schutz der Heimat u.a. vor der „Islamisierung Europas“.

Serbien erfuhr von den internationalen Medien Lob für seinen besonnenen und toleranten Umgang mit den Flüchtlingen. Dieser Umgang, so unser Autor Pavle Kilibarda, war allenfalls in dem Maße „gut“, in dem einige Nachbarstaaten die Geflüchteten „schlecht“ behandelt haben. Serbien bedürfe dringend einer grundlegenden Reform seines Asylrechts und einer Integrationspolitik für diejenigen, die sich für einen Verbleib in dem Land entschließen.

Im Rahmen von Tiefen-Interviews hat sich unser Autor Friedrich Püttmann mit der Identität praktizierender junger Muslime im Kosovo befasst. Europäische Identität ist das Ideal fast aller Kosovaren – das gilt auch für die jungen Muslime, die sich gegen ihre Stigmatisierung im Rahmen eines anti-muslimischen Diskurses wehren und Europa als Garant für Vielfalt und Religionsfreiheit begreifen.

„Ein Posten in Stasi-Hand“ – unter dieser Überschrift breitet unser Autor Christopher Nehring seine Fallstudie aus Materialien der bulgarischen Staatssicherheitsarchive über die dunkle Vergangenheit dreier Persönlichkeiten aus, die zwischen 1990 und 2010 als Botschafter Bulgariens in Deutschland gedient haben. Die Enthüllungen sind von hoher Brisanz u.a. durch die bewiesene Kontinuität von Karrieren im kommunistischen Bulgarien in das post-kommunistische System, aber auch durch den spezifischen Umgang mit den Enthüllungen in Bulgarien.

Eine aufschlussreiche Lektüre verspricht  
Ihre Redaktion

*Hansjörg Brey*

*Claudia Hopf*

**SÜDOSTEUROPA**

Mitteilungen

Zeitschrift der Südosteuropa-Gesellschaft

Summaries Heft 02/2016 56. Jahrgang

***Main Focus***

**The Refugee and Migrant Crisis in Southeast Europe:  
Challenges and Responses**

**Tanja Fajon**

**Diary about the European Migration and Refugee Situation, April 2016**

The author's diary chronicles a visit to Greece in early April 2016. It highlights the miserable humanitarian conditions for refugees within detention centres or 'hot-spots' in Greece after the closure of the Greek-Macedonian border and the coming into force of the EU-Turkey Agreement of 18 March 2016. In the Idomeni camp near the border to Macedonia the situation of more than 11,000 people is described as most precarious.

Fajon considers it Europe's failure not to be able to safeguard humanitarian standards for refugees on its own territory. She anticipates the collapse of the EU-Turkey Agreement as long as EU member states are not willing to support the relocation of refugees in their own countries. The author appeals to solidarity, saving human lives and calls for a common European asylum policy. A commitment to address the root causes of migration is equally necessary as a well-defined integration policy accepting immigration as a normal phenomenon in contemporary Europe.

**Maja Ladić / Katarina Vučko**

**Slovenia's Response to Migration Movements through Its Territory  
(September 2015 – March 2016)**

The paper discusses the manner in which the Republic of Slovenia has prepared for and responded to the increased arrival of refugees since September 2015. It details the plans the government made and implemented when it became obvious that the "Western Balkans migration route" would also include Slovenia.

The paper presents experience from the ground level, describing reception conditions provided for refugees and the role of state as well as non-state actors when a system of registration, reception, accommodation and transportation was established by the Slovenian authorities. However, the authors conclude, repressive measures decided by the government such as the building of a razor-wire fence on the Slovenian-

Croatian border, the lowering of standards of international protection, push-backs of refugees, and ultimately the closure of the "Balkan route" raise concerns about future developments in Ljubljana.

**Pavle Kilibarda**

### **Serbia Facing the Refugee and Migrant Crisis**

For good or ill, Serbia has come into the spotlight during the refugee crisis. It has been praised by the international media as a model of good and tolerant policies towards refugees and migrants. In many ways these policies have been shaped by its recent history. However, Serbia has yet to overhaul its asylum system as part of European Union integration requirements and provide durable solutions for any meaningful number of individuals granted asylum on its territory.

Practitioners working with refugees and asylum-seekers in Serbia during past years argue that the position of Serbia as a transit country for refugees and migrants cannot be expected to change overnight. They underline that the utter lack of a plan for the integration of persons granted asylum has deterred a significant number of refugees potentially interested in staying in Serbia. The effective closure of the "Western Balkan route" now leaves the asylum system of Serbia facing an uncertain future.

**Friedrich Püttmann**

### **“To Be European Means to Be Me”**

#### **The Perspective of Young Muslims in Kosovo on European Identity**

Since the beginning of the integration process into the European Union a continuous discourse has evolved about what characterizes ‘Europe’ and whether there is a common ‘European identity’. Most recently, this discourse has tended to define the European ‘Self’ in contrast to a ‘foreign’ Muslim ‘Other’. The debate is taking place against the background of new Muslim arrivals in Europe. However, the presence of Muslim citizens in Europe is not a recent phenomenon.

This empirical research paper explores the effects this discourse has had on the perspective of Muslim youths in Kosovo on European identity. Kosovo is seen as a European country with a centuries-old Muslim presence. It seeks to further ‘Europeanize’ itself in order to connect with the EU.

By means of qualitative in-depth interviews with young practicing Muslims in Prishtina the paper reveals that the participants have not started to view ‘Europe’ in any negative way. Instead, they use their positive understanding of European identity which they associate with diversity and freedom of religion for Muslims. The respondents heavily criticize their own government for misunderstanding the concept as denoting ‘un-Muslim’, which leads to an oppression of practicing Muslims in Kosovo in light of the country’s attempt to ‘be European’.

**Christopher Nehring**  
**Bulgaria's Ambassadors to Germany 1990-2010: A Post in the**  
**Hands of the Stasi**  
**Case Study on Opening the State Security Archives in Bulgaria**

After the fall of the Berlin Wall and the breakdown of communism in Europe the question of the legacy of the former Socialist State Security Services arose in all former member states of the Warsaw Pact. This issue concerned the archival material telling the stories of the communist dictatorships as well as the former officials of the State Security Services.

In Bulgaria, the archives remained closed until 2007 when a newly formed commission was tasked with opening them. This study draws on the archives and investigations of the commission. By using the files of three former Bulgarian Ambassadors to Germany as case studies, different levels of analysis can be documented. First, the content of their agent files and thus their 'story' as agents of the communist secret police is detailed. Second, the question of an interconnection between their past and their political career is addressed. And last but not least the conclusion of this study aims to come up with an explanation why only in the case of high-ranking diplomats the Bulgarian government tried to execute a 'lustration process' in 2011.